

REGULAMENTUL (UE) NR. 1275/2013 AL COMISIEI

din 6 decembrie 2013

de modificare a anexei I la Directiva 2002/32/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește nivelurile maxime pentru arsenic, cadmiu, plumb, nitriți, ulei de muștar volatil și impurități botanice dăunătoare

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2002/32/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 mai 2002 privind substanțele nedorite din furaje⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu Directiva 2002/32/CE, este interzisă utilizarea produselor destinate hranei pentru animale al căror nivel de substanțe nedorite depășește nivelurile maxime stabilite în anexa I la directiva respectivă.
- (2) Anumite formule de furaje complementare destinate unor scopuri nutriționale specifice și unei administrări pe termen lung, cu o concentrație ridicată de oligoelemente, conțin în mod inevitabil cantități de arsenic, cadmiu și plumb care depășesc nivelurile maxime stabilite pentru aceste metale grele în furajele complementare. Prezența unor niveluri maxime mai mari pentru aceste metale grele în formulele destinate administrării pe termen lung nu implică, totuși, un risc pentru sănătatea animalelor, sănătatea publică sau pentru mediu, întrucât expunerea animalelor la metale grele prin utilizarea acestor formule specifice destinate administrării pe termen lung este semnificativ mai redusă decât în cazul altor furaje complementare care conțin oligoelemente. Prin urmare, este necesară stabilirea unor niveluri maxime mai mari pentru metalele grele respective din aceste formule destinate administrării pe termen lung, care conțin niveluri ridicate de oligoelemente.
- (3) Au fost primite informații care indică faptul că nivelul de arsenic în aditivul furajer „carbonat feros” depășește în anumite cazuri, în urma schimbării zonei de producție, nivelul maxim actual. Pentru a garanta furnizarea de carbonat feros pe piața europeană, este necesar să se mărească nivelul maxim de arsenic în carbonatul feros. Această creștere nu afectează în mod negativ sănătatea animalelor și sănătatea publică sau mediul întrucât nivelul maxim stabilit pentru arsenic în furajele complementare și furajele complete rămâne neschimbat.
- (4) Recent, laboratorul de referință al Uniunii Europene pentru metalele grele din hrana pentru animale și din produsele alimentare (EURL-HM) a identificat o diferență semnificativă între rezultatele analizelor obținute prin aplicarea unor metode diferite de extracție

utilizate în prezent pentru determinarea plumbului în argila caolinitică și în furajele care conțin argilă caolinitică⁽²⁾. Până în prezent, nu s-au observat diferențe importante între nivelurile de metale grele în furajele minerale prin aplicarea diferitor metode de extracție⁽³⁾. Nivelurile maxime de metale grele în furaje se referă „la o determinare analitică a plumbului, extracția efectuându-se în acid azotic (5 % procente de greutate), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere”. Prin urmare, este necesar să se prevadă utilizarea acestei metode de extracție pentru determinarea plumbului în argila caolinitică.

- (5) În ceea ce privește nitriții, pentru produsele și subprodusele din sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, precum și pentru cei din producția de amidon, nu se aplică în prezent niciun nivel maxim. Ținând cont de evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, același nivel ar trebui să se aplice și în cazul produselor și subproduselor rezultate din producția de băuturi alcoolice.
- (6) Având în vedere evoluția cunoștințelor științifice și tehnice, este necesar să se stabilească nivelul maxim pentru uleiul de muștar volatil în *Camelina sativa* și produsele derivate la același nivel ca nivelul maxim pentru turtele din semințe de rapiță.
- (7) Soiurile *Brassica* sunt enumerate în categoria impurităților botanice dăunătoare din cauza conținutului lor ridicat de ulei de muștar volatil (exprimat ca izotiocianat de alil). Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) a concluzionat în avizul său privind glucosinolații (izotiocianați de alil) ca substanțe nedorite⁽⁴⁾ că efectele adverse asupra animalelor au fost în general corelate cu cantitatea totală de glucosinolați din dietă. În cazul în care ar fi măsurată cantitatea totală de glucosinolați, ar fi detectate, de asemenea, impuritățile cauzate de prezența produselor din *Brassica juncea* ssp., *Brassica nigra* și *Brassica carinata*. Prin urmare, este necesar să se

(2) Determinarea cantității totale și extractibile de plumb din argila caolinitică. Asistență tehnică din partea laboratorului de referință al UE pentru metalele grele destinată Direcției Generale Sănătate și Consumatori – JRC 69122 – Centrul Comun de Cercetare – Institutul pentru Materiale de Referință și Măsurători.

(3) IMEP-111: Cantitatea totală de cadmiu, plumb, arsenic, mercur și cupru și cantitatea totală de cadmiu și plumb extractibile din furajele minerale. *Report of the eleventh interlaboratory comparison organised by the European Union Reference Laboratory for heavy metals in Feed and Food* [Raportul celei de-a unsprezecea comparații interlaboratoare organizate de Laboratorul de referință al Uniunii Europene pentru metalele grele din hrana pentru animale și din produsele alimentare]. – EUR 24758 EN – Centrul Comun de Cercetare – Institutul pentru Materiale de Referință și Măsurători.

(4) Avizul Grupului științific pentru contaminanții din lanțul alimentar privind glucosinolații în calitate de/ca substanțe nedorite în furaje, ca urmare a solicitării Comisiei Europene, The EFSA Journal (2008) 590, p. 1.

(1) JO L 140, 30.5.2002, p. 10.

elimine produsele din aceste specii, cu excepția semințelor, din secțiunea VI a anexei I privind impuritățile botanice dăunătoare și să se stabilească pentru materiile prime furajere derivate din aceste specii de *Brassica* același nivel pentru uleiul de muștar volatil ca nivelul maxim pentru turtele din semințe de rapiță.

- (8) Este necesar să se utilizeze denumirea pentru materiile prime pentru furaje prevăzută în Regulamentul (UE) nr. 68/2013 al Comisiei din 16 ianuarie 2013 privind Catalogul cu materii prime pentru furaje (¹).
- (9) Prin urmare, Directiva 2002/32/CE ar trebui modificată în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Directiva 2002/32/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

(¹) JO L 29, 30.1.2013, p. 1.

ANEXĂ

Anexa I la Directiva 2002/32/CE se modifică după cum urmează:

1. punctul 1 din secțiunea I, „Arsenic”, se înlocuiește cu următorul text:

Substanța nedorită	Produce destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
„1. Arsenic ⁽¹⁾	Materii prime furajere	2
	cu excepția:	
	— făinii din iarbă, lucernă uscată și trifoi uscat, a pulpei de sfeclă de zahăr uscată și a pulpei de sfeclă de zahăr melasată, uscată;	4
	— turtei din miez de palmier;	4 ⁽²⁾
	— fosfaților și algelor marine calcaroase;	10
	— carbonatului de calciu; carbonatului de calciu și de magneziu ⁽¹⁰⁾ ;	15
	— oxidului de magneziu; carbonatului de magneziu;	20
	— peștelui, a altor animale acvatice și a produselor derivate din acestea;	25 ⁽²⁾
	— făinii de alge și a materiilor prime furajere derivate din alge.	40 ⁽²⁾
	Particule de fier utilizate ca marcator.	50
	Aditivi pentru hrana animalelor aparținând grupei funcționale a compușilor de oligoelemente	30
	cu excepția:	
	— sulfatului de cupru, pentahidrat; carbonatului de cupru; trihidroxiclorurii dicuprice; carbonatului feros;	50
	— oxidului de zinc; oxidului manganos; oxidului de cupru.	100
	Furaje complementare	4
	cu excepția:	
	— furajelor minerale;	12
	— furajelor complementare pentru animale de companie care conțin pește, alte animale acvatice și produse derivate și/sau făină de alge și materii prime furajere derivate din alge;	10 ⁽²⁾
	— formulelor de furaje destinate unor scopuri nutriționale specifice și administrării pe termen lung, cu o concentrație de oligoelemente de 100 de ori mai mare decât conținutul maxim stabilit pentru furajele complete.	30
	Furaje complete	2
	cu excepția:	
	— furajelor complete pentru pești și animale cu blană;	10 ⁽²⁾
	— furajelor complete pentru animale de companie care conțin pește, alte animale acvatice și produse derivate și/sau făină de alge și materii prime furajere derivate din alge.	10 ⁽²⁾ ;

2. punctul 2 din secțiunea I, „Cadmiu”, se înlocuiește cu următorul text:

Substanța nedorită	Produse destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
„2. Cadmiu	Materii prime furajere de origine vegetală.	1
	Materii prime furajere de origine animală.	2
	Materii prime furajere de origine minerală	2
	cu excepția:	
	— fosfaților.	10
	Aditivi pentru hrana animalelor aparținând grupei funcționale a compușilor de oligoelemente	10
	cu excepția:	
	— oxidului de cupru, a oxidului de mangan, a oxidului de zinc și a sulfatului de mangan monohidrat.	30
	Aditivi pentru hrana animalelor aparținând grupelor funcționale ale lianților și agenților antiaglomeranți.	2
	Preamestecuri ⁽⁶⁾	15
	Furaje complementare	0,5
	cu excepția:	
	— furajelor minerale	
	— — conținând < 7 % fosfor ⁽⁸⁾ ;	5
	— — conținând ≥ 7 % fosfor ⁽⁸⁾ ;	0,75 pentru 1 % fosfor ⁽⁸⁾ , cu un maxim de 7,5
	— furajelor complementare pentru animalele de companie;	2
	— formulelor de furaje destinate unor scopuri nutriționale specifice și administrării pe termen lung, cu o concentrație de oligoelemente de 100 de ori mai mare decât conținutul maxim stabilit pentru furajele complete.	15
	Furaje complete	0,5
	cu excepția:	
	— furajelor complete pentru bovine (cu excepția vițelilor), ovine (cu excepția mieilor), caprine (cu excepția iezilor) și pești;	1
	— hranei complete pentru animalele de companie.	2”;

3. punctul 4 din secțiunea I, „Plumb”, se înlocuiește cu următorul text:

Substanța nedorită	Produce destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
„4. Plumb (*)	Materii prime furajere	10
	cu excepția:	
	— nutrețului ⁽³⁾ ;	30
	— fosfaților și algelor marine calcaroase;	15
	— carbonatului de calciu; carbonatului de calciu și de magneziu ⁽¹⁰⁾ ;	20
	— drojdiilor.	5
	Aditivi pentru hrana animalelor aparținând grupei funcționale a compușilor de oligoelemente	100
	cu excepția:	
	— oxidului de zinc;	400
	— oxidului de mangan, a carbonatului feros, a carbonatului de cupru.	200
	Aditivi pentru hrana animalelor aparținând grupelor funcționale ale lianților și agenților antiaglomeranți	30
	cu excepția:	
	— clinoptilolitului de origine vulcanică; natrolit-fonolitului.	60
	Preamestecuri ⁽⁶⁾	200
	Furaje complementare	10
	cu excepția:	
	— furajelor minerale;	15
	— formulelor de furaje destinate unor scopuri nutriționale specifice și administrării pe termen lung, cu o concentrație de oligoelemente de 100 de ori mai mare decât conținutul maxim stabilit pentru furajele complete.	60
	Furaje complete.	5

(*) Pentru determinarea plumbului în argila caolinitică și în furajele conținând argilă caolinitică, limita maximă se referă la o determinare analitică a plumbului, extracția efectuându-se în acid azotic (5 % procente de greutate), timp de treizeci de minute, la temperatura de fierbere. Se pot utiliza metode de extracție echivalente, în cazul în care se demonstrează că acestea au o eficiență egală de extracție.”;

4. punctul 6 din secțiunea I, „Nitriți”, se înlocuiește cu următorul text:

Substanța nedorită	Produce destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
„6. Nitriți ⁽⁵⁾	Materii prime furajere	15
	cu excepția:	
	— făinii de pește;	30
	— furajelor însilozate;	—
	— produselor din și subproduselor de sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, precum și a celor rezultate din producția de amidon și de băuturi alcoolice.	—
	Furaje complete	15
	cu excepția:	
	— hranei complete pentru câini și pisici cu un conținut de umiditate mai mare de 20 %.	—”;

5. punctul 5 din secțiunea III, „Ulei de muștar volatil”, se înlocuiește cu următorul text:

Substanța nedorită	Produce destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
„5. Ulei de muștar volatil ⁽¹⁾	Materii prime furajere	100
	cu excepția:	
	— Semințe de camelină și produse derivate din aceasta (*), produse derivate din semințe de muștar, semințe de rapiță și produse derivate din acestea.	4 000
	Furaje complete	150
	cu excepția:	
	— furajelor complete pentru bovine (cu excepția vițelilor), ovine (cu excepția mieilor) și pentru caprine (cu excepția ieșilor);	1 000
	— furajelor complete pentru porci (cu excepția purceilor) și păsări de curte.	500

(*) La cererea autorităților competente, operatorul responsabil trebuie să efectueze o analiză care să demonstreze un conținut total de glucosinolați mai mic de 30 mmol/kg Metoda de analiză de referință este EN-ISO 9167-1:1995.”;

6. secțiunea VI: „Impurități botanice dăunătoare” se înlocuiește cu următorul text:

„SECȚIUNEA VI: IMPURITĂȚI BOTANICE DĂUNĂTOARE

Substanța nedorită	Produce destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
1. Semințe de buruieni și fructe nemăcinate și nezdobite care conțin alcaloizi, glucozide sau alte substanțe toxice separate sau în combinații, conținând:	Materii prime furajere și furaje combinate	3 000
— <i>Datura</i> sp.		1 000

Substanța nedorită	Produse destinate furajelor	Conținut maxim în mg/kg (ppm) cu privire la furaje cu un conținut de umiditate de 12 %
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Materii prime furajere și furaje combinate	100
3. Semințe și coji de <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. și <i>Abrus precatorius</i> L., precum și derivatele provenite din prelucrarea acestora ⁽¹⁾ , separat sau în combinații	Materii prime furajere și furaje combinate	10 ⁽²⁾
4. Fructe de fag nedecorticate – <i>Fagus sylvatica</i> L.	Materii prime furajere și furaje combinate	Semințele și fructele, precum și produsele derivate din acestea prin prelucrare pot fi prezente în furaje numai în cantități nedeterminabile cantitativ.
5. <i>Purghera</i> – <i>Jatropha curcas</i> L.	Materii prime furajere și furaje combinate	Semințele și fructele, precum și produsele derivate din acestea prin prelucrare pot fi prezente în furaje numai în cantități nedeterminabile cantitativ.
6. Semințe de <i>Ambrosia</i> spp.	Materii prime furajere cu excepția: — meiului (semințe de <i>Panicum miliaceum</i> L.) și a sorgului [semințe de <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.] neadministrate direct animalelor Furaje combinate care conțin grăunțe și semințe nemăcinate	50 200 50
7. Semințe de: — muștar indian – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. și Coss. ssp. integrifolia (West.) Thell.; — muștar sareptian – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. și Coss. ssp. juncea; — muștar chinezesc – <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. și Coss. ssp. juncea var. <i>lutea</i> Batalin; — muștar negru – <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch; — muștar etiopian – <i>Brassica carinata</i> A. Braun.	Materii prime furajere și furaje combinate	Semințele pot fi prezente în furaje numai în cantități nedeterminabile cantitativ.

⁽¹⁾ În măsura în care acestea se pot determina prin microscopie analitică.

⁽²⁾ Include, de asemenea, fragmente de coji de semințe.”